

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 25 päivänä marraskuuta 2003,
bluetongue-tautiin liittyvistä suoja- ja valvontavyöhykkeistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 4335)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2003/828/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan bluetongue-taudin torjunta- ja hävittämistoimenpiteitä koskevista erityissäännöksistä 20 päivänä marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/75/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan d alakohdan ja 3 kohdan, 9 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 19 artiklan kolmannen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Bluetongue-tautiin liittyvistä suoja- ja valvontavyöhykkeistä sekä eläinten siirtoihin näillä vyöhykkeillä ja näiltä vyöhykkeiltä sovellettavista säännöistä sekä päätöksen 2001/783/EY kumoamisesta 27 päivänä maaliskuuta 2003 tehty komission päätös 2003/218/EY⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2003/535/EY⁽³⁾, perustui vuoden 2003 alkukuukausien bluetongue-tilanteeseen. Päätöksessä rajataan suoja- ja valvontavyöhykkeet, jotka vastaavat tiettyjä epidemiologisia tilanteita, ja vahvistetaan edellytykset poikkeuksille, jotka koskevat eläinten siirtojen kieltämistä näillä vyöhykkeillä ja näiltä vyöhykkeiltä.
- (2) Tilanteen kehittymisen vuoksi ja erityisesti siksi, että Sardinia ja Korsikassa on eristetty uusi serotyyppi (serotyyppi 4) ja että Baleaareilla on uudelleen havaittu serotyyppiä 2, olisi harkittava uudelleen niitä maantieteellisiä alueita, joille on perustettava suoja- ja valvontavyöhykkeitä.
- (3) Eristettyjen serotyyppien perusteella olisi erotettava viisi yleistä "rajoitusvyöhykettä": Baleaarit ja Manner-Italian pohjoisosat (ainoastaan serotyyppi 2), Sardinia ja Korsika (serotyyppit 2 ja 4), Manner-Italian eteläosat (serotyyppit 2 ja 9 ja vähemmässä määrin 4 ja 16) sekä Kreikassa kaksi vyöhykettä, joilla on viime vuosina eristetty eri serotyyppiä eri paikoissa.
- (4) Kreikan pyynnön perusteella on paikallaan erottaa toisistaan Manner-Kreikka, jonka osalta poisvientikiellosta voidaan myöntää poikkeuksia yhteisön sisäisen kaupan osalta, ja maan muut osat, joiden osalta poikkeukset olisi rajoitettava koskemaan pelkästään kotimaisia siirtoja.

- (5) Ottaen huomioon direktiivissä 2000/75/EY säädetty rokotuskielto valvontavyöhykkeillä ja epidemiologisen tilanteen kehittyminen paikan päällä on suoja- ja valvontavyöhykkeiden välisten rajojen määrittäminen syytä jättää kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten päätettäväksi.
- (6) Eläinten siirtoihin suoja- ja valvontavyöhykkeiltä sovellettavasta kiellosta tehtävien poikkeusten olisi perustuttava riskianalyysiin, jossa otetaan huomioon seurantaohjelmassa kerätyt tiedot virusaktiivisuudesta alkuperäpaikassa, eläinten määränpää ja niiden rokotustilanne.
- (7) Olisi säädettävä edellytyksistä, joita sovelletaan eläinten kauttakuljetuksiin suoja- ja valvontavyöhykkeiden läpi.
- (8) Yhteisön lainsäädännön selkeyden vuoksi on aiheellista kumota päätös 2003/218/EY ja korvata se tällä päätöksellä.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Aihe

Tämän päätöksen tarkoituksena on rajata ne yleiset maantieteelliset alueet, joille jäsenvaltioiden on direktiivin 2000/75/EY 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustettava suoja- ja valvontavyöhykkeitä (jäljempänä 'rajoitusvyöhykkeet').

Lisäksi vahvistetaan edellytykset direktiivin 2000/75/EY 9 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 10 artiklan 1 kohdassa säädetystä poisvientikiellosta (jäljempänä 'poisvientikielto') tehtäville poikkeuksille, jotka koskevat tiettyjä eläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden siirtoja näiltä vyöhykkeiltä ja niiden läpi (jäljempänä 'kauttakulku').

Tämä päätös ei vaikuta 2 artiklassa vahvistetuilla rajoitusvyöhykkeillä tehtäviin sisäisiin siirtoihin.

⁽¹⁾ EYVL L 327, 22.12.2000, s. 74.

⁽²⁾ EUVL L 82, 29.3.2003, s. 35.

⁽³⁾ EUVL L 184, 23.7.2003, s. 40.

2 artikla

Rajoitusvyöhykkeiden rajaaminen

1. Rajoitusvyöhykkeet A, B, C, D ja E on rajattava liitteessä I esitetyllä tavalla.

Näitä vyöhykkeitä koskevasta poisvientikiellosta voidaan poiketa ainoastaan tässä päätöksessä vahvistetuin edellytyksin.

2. Kreikan osalta poisvientikieltoa sovelletaan ainoastaan kotimaisiin siirtoihin, jotka suuntautuvat vyöhykkeeltä E vyöhykkeelle D siten kuin ne on määritelty liitteessä I.

3 artikla

Poikkeus poisvientikiellosta kotimaisten siirtojen osalta

1. Eläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkoiden kotimaiset lähetykset liitteessä I vahvistetuilta rajoitusalueilta voidaan vapauttaa poisvientikiellosta ainoastaan, jos kyseiset eläimet, siemenneste, munasolut ja alkiot täyttävät liitteessä II vahvistetut edellytykset. Ranskan ja Italian osalta edellytetään 2 kohdan vaatimusten ja Kreikan osalta 3 kohdan vaatimusten täyttymistä.

2. Ranskassa ja Italiassa on kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen myönnettävä poikkeus poisvientikiellosta, kun kyse on 1 kohdassa tarkoitetuista kotimaisista lähetyksistä liitteessä I täsmennetyiltä alueilta, joilla rokotukset on saatettu loppuun toimivaltaisen viranomaisen hyväksymän ohjelman mukaisesti, seuraavien edellytysten täytyessä:

- a) epidemiologisesti merkityksellisellä alkuperäalueella toteutettu seurantaohjelma on osoittanut bluetongue-taudin viruksen leviämisen olleen pysähdyksissä yli 100 päivän ajan ennen lähettämispäivää; tai
- b) epidemiologisesti merkityksellisessä määräpaikassa toteutettu vektorihyönteisten seurantaohjelma on osoittanut täysikasvuisten Culicoides-lajin hyönteisten toiminnan lakanneen; sekä
- c) eläimet on yli 30 vuorokautta mutta alle vuosi ennen lähettämispäivää rokotettu epidemiologisesti merkityksellisellä alkuperäalueella ilmeneviä serotyyppejä vastaan.

3. Kreikassa on toimivaltaisen viranomaisen vapautettava 1 kohdassa tarkoitettut kotimaiset lähetykset poisvientikiellosta seuraavien edellytysten täytyessä:

- a) eläimet on testattu serologisesti (bluetongue-taudin ELISA- tai AGID-testeillä) negatiivisin tuloksin enintään 72 tuntia ennen lähetystä; ja
- b) ruiskutettu näytteenoton jälkeen hyönteistentorjunta-aineella, jonka vaikutus kestää yli neljä päivää.

4. Käyttöön on otettava toimivaltaisen viranomaisen valvoma käyttötarkoituksen valvontamenettely, joka estää tässä artiklassa säädettyin edellytyksin siirrettyjen eläinten siirtämisen edelleen johonkin toiseen jäsenvaltioon.

4 artikla

Poikkeus poisvientikiellosta teurastusta varten tehtävien kotimaisten siirtojen osalta

Kun kyse on eläinten lähettämisestä rajoitusvyöhykkeeltä välitöntä teurastusta varten saman jäsenvaltion alueella, toimivaltaisen viranomaisen voi myöntää poikkeuksen poisvientikiellosta seuraavien edellytysten täytyessä:

- a) tapauskohtaisesti arvioidaan riski, että eläimet saattavat joutua vektorien kanssa kosketuksiin teurastamoon kuljetuksen aikana, ja otetaan huomioon seuraavat seikat:
 - i) vektorien aktiivisuutta koskevasta seurantaohjelmasta saadut tiedot;
 - ii) rajoittamattomalle vyöhykkeelle tulon ja teurastamon välinen matka;
 - iii) edellä ii alakohdassa tarkoitettua reittiä koskevat entomologiset tiedot;
 - iv) mihin aikaan päivästä kuljetus tapahtuu verrattuna vektorien aktiiviseen toiminta-aikaan;
 - v) hyönteistentorjunta-aineiden mahdollinen käyttö neuvoston direktiivin 96/23/EY⁽¹⁾ mukaisesti;
- b) siirrettävissä eläimissä ei ole mitään bluetongue-taudin merkkejä kuljetuspäivänä;
- c) eläimet kuljetetaan virallisessa valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen sinetöimissä ajoneuvoissa suoraan teurastamoon välitöntä teurastamista varten;
- d) teurastamosta vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitetaan aikomuksesta lähettää eläimet teurastamoon ja kyseinen viranomainen ilmoittaa lähettävälle toimivaltaiselle viranomaiselle eläinten saapumisesta.

5 artikla

Poikkeus poisvientikiellosta rajoitusvyöhykkeeltä yhteisön sisäistä kauppaa varten siirrettävien eläinten osalta

1. Toimivaltaisen viranomaisen voi myöntää poikkeuksen poisvientikiellosta eläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkoiden lähettämiselle liitteessä I kuvatuilta rajoitusvyöhykkeiltä A, B, C ja D yhteisön sisäistä kauppaa varten ainoastaan seuraavien edellytysten täytyessä:

- a) eläimet, niiden siemenneste, munasolut ja alkiot täyttävät 3 artiklassa säädetty edellytykset; ja
- b) määränpäänä oleva jäsenvaltio antaa siirrolle ennakolta suostumuksensa.

⁽¹⁾ EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä poikkeusta hyväkseen käyttävien alkuperäjäsenvaltioiden on varmistettava, että neuvoston direktiiveissä 64/432/ETY⁽¹⁾, 88/407/ETY⁽²⁾, 89/556/ETY⁽³⁾, 91/68/ETY⁽⁴⁾ ja 92/65/ETY⁽⁵⁾ vahvistettuihin terveystodistuksiin lisätään seuraava huomautus:

”päätöksen 2003/828/EY mukaisia eläimiä / mukaista siemennestettä / mukaisia munasoluja/alkioita (*).

(*) Tarpeeton yliviivataan.”

6 artikla

Eläinten kauttakuljetukset rajoitusvyöhykkeen läpi

1. Liitteessä I vahvistettujen vyöhykkeiden ulkopuoliselta yhteisön alueelta peräisin olevien eläinten lähetys, joka kulkee kyseisessä liitteessä vahvistetun rajoitusvyöhykkeen läpi, on sallittava, jos eläimet ja kuljetusväline on käsitelty hyönteistentorjunta-aineella lastauspaikassa tai viimeistään ennen rajoitusvyöhykkeelle saapumista.

Jos rajoitusvyöhykkeen läpi tehtävän kauttakuljetuksen aikana aiotaan pysähtyä jossakin pysähdyspaikassa, eläimet on käsiteltävä hyönteistentorjunta-aineella niiden suojelemiseksi vektorihyönteisiltä.

2. Yhteisön sisäisessä kaupassa edellytetään kauttakuljetukselta kauttakuljetus- ja määräjäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten lupaa, ja direktiiveissä 64/432/ETY, 91/68/ETY ja 92/65/ETY vahvistettuihin vastaaviin terveystodistuksiin on lisättävä seuraava huomautus:

”Päätöksen 2003/828/EY mukainen käsittely hyönteistentorjunta-aineella (tuotteen nimi), tehty (päivämäärä) (aika).”

7 artikla

Täytäntöönpanotoimet

Jäsenvaltioiden on muutettava kauppaan soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi ja viipymättä julkaistava toteutetut toimenpiteet sopivalla tavalla. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

8 artikla

Kumoaminen

Kumotaan päätös 2003/218/EY. Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän päätökseen.

9 artikla

Soveltaminen

Tätä päätöstä sovelletaan 17 päivästä joulukuuta 2003.

10 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2003.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977.

⁽²⁾ EYVL L 194, 22.7.1988, s. 10.

⁽³⁾ EYVL L 302, 19.10.1989, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 46, 19.2.1991, s. 19.

⁽⁵⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.

LIIITE I

(rajoitusvyöhykkeet: maantieteelliset alueet, joille jäsenvaltioiden on perustettava suoja- ja valvontavyöhykkeitä)

Vyöhyke A (serotyypit 2 ja 9 ja vähemmässä määrin 4 ja 16)**Alueet, joilla sovelletaan 3 artiklan 2 kohtaa**

Sisilia:	Ragusa, Enna
Molise:	Isernia, Campobasso
Abruzzo:	Chieti, kaikki terveyshallinnon Averazzano-Sulmonan paikallisyksikön piiriin kuuluvat kunnat
Lazio:	Frosinone, Latina
Campania:	Caserta I -paikallisyksikön piiriin kuuluvat kunnat

Alueet, joilla ei sovelleta 3 artiklan 2 kohtaa

Sisilia:	Agrigento, Catania, Caltanissetta, Palermo, Mesine, Siracusa, Trapani
Calabria:	Catanzaro, Cosenza, Crotone, Reggio Calabria, Vibo Valentia
Basilicata:	Matera, Potenza
Apulia:	Foggia, Bari, Lecce, Taranto, Brindisi
Campania:	Caserta lukuun ottamatta kaikkia terveyshallinnon Caserta I -paikallisyksikön piiriin kuuluvia kuntia, Benevento, Avellino, Napoli, Salerno
Abruzzo:	Aquila lukuun ottamatta kaikkia terveyshallinnon Averazzano-Sulmonan paikallisyksikön piiriin kuuluvia kuntia

Vyöhyke B (serotyyppi 2)**Alueet, joilla sovelletaan 3 artiklan 2 kohtaa**

Italia:	
Lazio:	Viterbo, Rooma, Rieti
Toscana:	Massa-Carrara, Pisa, Grosseto, Livorno
Umbria:	Terni

Alueet, joilla ei sovelleta 3 artiklan 2 kohtaa

Espanja:
Baleaarit

Vyöhyke C (serotyypit 2 ja 4)

Ranska:
Corse-du-sud, Haute-Corse

Italia:
Sardinia: Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano

Vyöhyke D

Kreikan koko alue vyöhykkeen E yhteydessä lueteltuja prefektuureja lukuun ottamatta.

Vyöhyke E

Dodekanesian, Samoksen, Khioksen ja Lesvosken prefektuurit.

LIITE II

A. Elävät eläimet on täytynyt suojata

1. Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen lähetystä, tai
2. Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 28 päivän ajan ennen lähetystä, ja niille on täytynyt tehdä kyseisen ajanjakson aikana serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi. Tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi. Testi on tehtävä kahdesti, ja sen tulosten on oltava negatiivisia. Testien välillä on oltava vähintään 7 päivää, ja ensimmäinen testi on tehtävä aikaisintaan 21 päivää karanteeniasemalle saapumisesta; tai
3. Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 14 päivän ajan ennen lähetystä, ja niille on täytynyt tehdä kyseisen ajanjakson aikana bluetongue-taudin viruksen isolaatiotesti tai polymeerasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, kahdella eri kertaa otetuista verinäytteistä; testien välillä on oltava vähintään 7 päivää, ja ensimmäinen testi on tehtävä aikaisintaan 7 päivää karanteeniasemalle saapumisesta; sekä
4. Culicoides-lajin hyönteisiltä lähetyspaikkaan kuljetuksen aikana.

B. Siemennesteen on oltava peräisin luovuttajaeläimistä,

1. jotka on suojattu Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen siemennesteen keruuta sekä keruun ajan; tai
2. joille on tehty serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi. Tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi. Testin tulosten on oltava negatiivisia, ja testi on tehtävä vähintään joka 60. päivä koko keruuajan sekä 28—60 päivän kuluttua kyseiseen lähetykseen tehdystä viimeisestä keruusta; tai
3. joille on tehty viruksen isolaatiotesti tai polymeerasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, verinäytteistä, jotka on otettu kyseistä lähetystä varten kerättävän siemennesteen keruun alkaessa ja loppuessa sekä vähintään joka 7. päivä (viruksen isolaatiotesti) tai vähintään joka 28. päivä (PCR-testi) kyseisen keruun aikana.

C. Munasolujen ja alkioiden on oltava peräisin luovuttajaeläimistä,

1. jotka on suojattu Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen alkioiden/munasolujen keruuta sekä keruun ajan, tai
 2. joille on tehty serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi; tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi, ja se on tehtävä 28—60 päivää keruun jälkeen, ja tulosten on oltava negatiivisia; tai
 3. joille on tehty bluetongue-taudin viruksen isolaatiotesti tai polymeerasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, keruupäivänä otetusta verinäytteestä.
-